



ECHTWERK®

Damaszener Messer Set 4tlg.

VG-10 Damaststahl-Klinge
67 Lagen Damaststahl
HRC 58-60° Rockwell gehärtet
Extrem hart
Ergonomischer-Holzgriff

DAMASZENER MESSER SET, 4TLG.

KOCHMESSER, BROTMESSER,
SANTOKUMESSER UND SCHÄLMESSER

01 ZU DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG

Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes. Die Anleitung beinhaltet wichtige Informationen und Erklärungen für Sicherheit, Anwendung und Entsorgung. Lesen Sie aufmerksam die Bedien- und Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie hier beschrieben und für die hier angegebenen Einsatzbereiche, damit es nicht zu Schäden kommen kann. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe an Dritte ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben.

Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren



Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr. Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden. Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.

Verwendungszweck

Die Messer sind ausschließlich zum Schneiden von Lebensmitteln bestimmt. Bei Veränderungen oder anderer Benutzung des Produktes kann es zu Schäden oder Verletzungen kommen. Hierfür übernimmt der Hersteller keine Haftung. Die Messer sind ausschließlich für den Privatgebrauch konzipiert.

02 HINWEISE ZUR PFLEGE UND REINIGUNG

Gehen Sie beim Reinigen mit äußerster Vorsicht vor, es besteht Verletzungsgefahr!

Vor dem ersten Gebrauch spülen Sie die Messer mit Spülmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch gründlich ab. Benutzen Sie jedoch keine Lösungs- oder Scheuermittel!

Die Messer sind zum Reinigen im Geschirrspüler nicht geeignet, da die enormen Hitzeunterschiede die kristalline Struktur des Stahls angreifen.

Nach dem Gebrauch: Spülen Sie die Messer mit Spülmittel, warmen Wasser und einem weichen Tuch ab.

Vermeiden Sie das Fallen lassen der Messer, es könnte beschädigt werden.

Bewahren Sie die Messer in einem Messerblock auf oder lagern Sie die Messer in einer Profi-Messertasche.



03 SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG! GEFAHR FÜR KINDER!



Bewahren Sie die Messer für Kinder und Kleinkinder unerreichbar auf. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern, es besteht Erstickungsgefahr!

Kinder oder Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung ist der Umgang nur unter Anleitung oder Aufsicht gestattet. Kinder oder Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten müssen unbedingt beaufsichtigt werden.



SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG VOR VERLETZUNGEN!

Benutzen Sie keine harten Schneideunterlagen (z. B. Glas, Stein o.ä.) um die Schnittleistung nicht zu beeinträchtigen. Es wird empfohlen, Kunststoff- und Holzunterlagen zu benutzen.

Sollten die Messer beschädigt sein, dann verwenden Sie sie nicht mehr. Es besteht **VERLETZUNGSGEFAHR!**

Generell ist beim Umgang mit Messern höchste Vorsicht geboten, da die Klingen sehr scharf sind.

04 ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERPACKUNG UND MESSER

Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit recyclebar. Im Interesse des Umweltschutzes, bitten wir um eine ordnungsgemäße Entsorgung! Ihre kommunale Verwaltung informiert Sie gerne.

Entsorgen Sie die Messer nicht in Ihrem Hausmüll, sondern informieren Sie sich bei Ihrer kommunalen Verwaltung.

05 PRODUKTBESCHREIBUNG ARTIKELNUMMER: EW-DM-0395

- Hochwertiges Messer Set, mit hervorragender Schnittleistung
- VG-10 Damaststahl-Klinge
- 67 Lagen Damaststahl
- HRC 58-60° Rockwell gehärtet
- Extrem hart
- Ergonomischer-Holzgriff

Maße:

- Kochmesser ca. 18 cm Klinge (7")
- Brotmesser ca. 18cm Klinge (7")
- Santokumesser ca. 13cm Klinge (5")
- Schälmesser ca. 9cm (3,5")



06 LIEFERUMFANG DAMASZENER MESSER SET, 4TLG.

- I x Kochmesser
- I x Santokumesser
- I x Brotmesser
- I x Schälmesser
- I x Gebrauchsanleitung



07 GARANTIE DAMASZENER SCHÄLMESSER

Bei sachgemäßem Gebrauch haben Sie einen Garantieanspruch von 24 Monaten. Die Garantie ist gültig innerhalb des privaten Gebrauchs und innerhalb der Bundesrepublik Deutschland. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, ist die Vorlage des Kaufnachweises erforderlich. Sollte der Kaufnachweis nicht erbracht werden, können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.

08 KONFORMITÄTS- ERKLÄRUNG

Hiermit wird erklärt, dass das Produkt: **Art.-Bezeichnung: Damast Küchenmesser Set, Model: Serie EW-DM-0365 /EW-DM-0375 /EW-DM-0395** den gesetzlichen Vorschriften des LFGB (Abschnitt 30 und 31) und der Verordnung (EG) Nr.1935/2004 entspricht. **Artikel-Beschreibung: Klinge aus Edelstahl, Griff aus Holz.** Testergebnisse: Die Gesamtmigration sowie die spezifischen Migrationen liegen bei spezifikationsgemäßer Verwendung unter den gesetzlichen Grenzwerten. Die Prüfungen erfolgen nach der Richtlinie (EG) Nr.1935/2004

Die eingesetzten Materialien und Rohstoffe entsprechen der Bedarfsgegenständeverordnung, der Verordnung (EG) Nr.1935/2004. Diese Bestätigung gilt für das von uns gelieferte Produkt wie beschrieben; danach erfüllt das Produkt bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben.

FOLLOW NOH GmbH, Nicolas Noh - Manager Director



01 ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL

These instructions are an important part of the product. The instructions contain important information and explanations on safety, use and disposal. Read the safety and usage instructions carefully. Use the product only as described here and for the applications given here in order to prevent any damage. Please retain these instructions for future reference. If you pass the product on to third parties, pass on the instruction manual too.

This symbol warns there is a risk of injury.

The signal word **DANGER** warns against potentially serious injuries or fatalities.



The signal word **WARNING** warns against injuries and serious damage to property. The signal word **CAUTION** warns against minor injuries or damage.

Intended use

The knives are designed exclusively for cutting food. Modifications or other use of the product can cause damage or injuries.

The manufacturer accepts no liability for this. The knives are designed exclusively for private use.

02 CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Be very careful not to cut yourself when cleaning, there is a risk of injury!

Before using the knives for the first time, wash them carefully with warm water, washing-up liquid and a soft cloth.

Do not use solvents or abrasives!

The knives are not suitable for cleaning in the dishwasher as the enormous heat differences can damage the crystalline structure of the steel.

After use: Clean the knives with washing-up liquid, warm water and a soft cloth.

Avoid dropping the knives as this could damage them.

Keep the knives in a knife block or store them in a professional knife case.



03 SAFETY INSTRUCTIONS - WARNING! DANGER FOR CHILDREN!



Keep the knives out of the reach of children and toddlers. Keep children away from packaging materials, there is a risk of suffocation!

Children, persons with learning difficulties and those who lack experience must be instructed or supervised when using the knives. Children and persons with learning difficulties must be supervised at all times.



SAFETY INSTRUCTIONS RISK OF INJURIES!

Do not use a hard cutting surface (e.g. glass, steel) as this could reduce cutting performance.

Plastic or wooden chopping boards are recommended.

Do not continue to use a knife which has become damaged. There is a RISK OF INJURY!
In general, you need to be very careful when handling knives, as the blades are very sharp.

04 DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE PACKAGING AND KNIVES

Packaging materials are raw materials and therefore recyclable. We ask you to dispose of them properly for the sake of the environment! Your local authority will be happy to advise.

Do not dispose of the knives in your domestic waste, take advice from your local authority.

05 PRODUCT DESCRIPTION ITEM NUMBER: EW-DM-0395

- Quality knife set with excellent cutting performance
- VG-10 Damascus steel blade
- 67 layers of Damascus steel
- HRC 58-60° Rockwell hardened
- Extremely hard
- Ergonomic wooden handle

Dimensions:

- Chef's knife approx. 18 cm blade (7")
- Bread knife approx. 18 cm blade (7")
- Santoku knife approx. 13 cm blade (5")
- Peeling knife approx. 9 cm blade (3.5")



06 PACKAGE CONTENTS FOR DAMASCUS STEEL KNIFE SET, 4 PIECES

- 1 x Chef's knife
- 1 x Bread knife
- 1 x Santoku knife
- 1 x Peeling knife
- 1 x Instruction Manual



07 WARRANTY FOR DAMASCUS STEEL KNIFE

If used properly, the product has a warranty of 24 months.

The warranty is valid for private use within the Federal Republic of Germany. To make any claim against the warranty, you will need to provide proof of purchase. If proof of purchase is not provided, you cannot claim against the warranty.

08 DECLARATION OF CONFORMITY

It is hereby declared that the product: **Damascus Steel Kitchen Knife Set, model: series EW-DM-0395** complies with the statutory regulations of the LFGB (Food, Consumer Goods and Animal Feed Code) (Section 30 and 31) and the (EU) ordinance no. 1935/2004. **Article description: Stainless steel blade, wooden handle.** Test results: Overall migration and specific migrations are below the established thresholds if used as per the specifications. Testing is in accordance with (EU) directive no. 1935/2004. The materials and raw materials used comply with the Consumer Goods Ordinance, (EU) ordinance no. 1935/2004. This confirmation applies to the product supplied by us as described, and the product complies with the regulations if the specified conditions for food contact are met.

FOLLOW NOH GmbH, Nicolas Noh - Managing Director



01 PÁR SLOV O TÉTO PŘÍRUČCE

Tyto pokyny jsou důležitou součástí dodávky produktu. Obsahují důležité pokyny a vysvětlení týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Pozorně se seznámte s bezpečnostními instrukcemi a pokyny k obsluze zařízení. Produkt používejte pouze podle popisu a pro uvedené aplikace, aby nedošlo ke škodám. Pokyny si uschovejte k pozdějšímu nahlédnutí. Pokud produkt předáte někomu dalšímu, nezapomeňte předat i návod k použití.



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění. Výstražný nápis DANGER varuje před potenciálně vážným zraněním nebo úmrtím. Výstražný nápis WARNING upozorňuje na možná zranění a vážná poškození majetku. Výstražný nápis CAUTION varuje před lehčím zraněním nebo škodou.

Určené použití

Nože jsou určeny výhradně ke krájení pokrmů. Při nesprávném nebo jiném použití produktu může dojít ke zranění nebo škodám. V těchto případech výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost. Nože jsou určeny výhradně k soukromým účelům.

02 POKYNY K ÚDRŽBĚ A ČIŠTĚNÍ

Dbejte na to, abyste se při čištění neporezali, hrozí nebezpečí poranění!

Před prvním použitím omyjte nože pečlivě teplou vodou a čisticím prostředkem a otřete je měkkou tkaninou.

Nepoužívejte ředidla ani abrazivní prostředky.

Nože nejsou určeny k mytí v myčce na nádobí, protože obrovské teplotní rozdíly by mohly poškodit krystalickou strukturu oceli.

Po použití: Nože očistěte mycím prostředkem, teplou vodou a měkkou tkaninou.

Dbejte na to, aby vám nože neupadly, protože by mohlo o dojít k jejich poškození.

Nože ponechávejte ve stojanu nebo je ukládejte do profesionálního pouzdra.



03 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VAROVÁNÍ! NEBEZPEČNÉ PRO DĚTI!



Nože uchovávejte mimo dosah dětí. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení!

Děti, osoby s poruchami učení a osoby s nedostatkem zkušeností musí být před použitím nožů poučeni nebo být pod dozorem. Děti a jednotlivci s poruchami učení musí být pod dozorem po celou dobu.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

Nepoužívejte tvrdé řezné podložky (např. sklo, ocel), protože by to mohlo snížit účinnost řezání.

Doporučují se plastové nebo dřevěné desky.

Nepoužívejte dále nůž, který je poškozen. Hrozí NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!
Buďte při zacházení s noži velmi opatrní, protože jejich čepele jsou velmi ostré.

04 POKYNY K LIKVIDACI OBALOVÉHO MATERIÁLU A NOŽŮ

Obalový materiál patří mezi recyklovatelné suroviny. Žádáme vás, abyste při jejich likvidaci postupovali s ohledem na životní prostředí! Na vašich místních úřadech vám rádi poradí.

Nože nelikvidujte s domovním odpadem, nechte si poradit od pracovníků místních úřadů.

05 POPIS PRODUKTU A ČÍSLO POLOŽKY: EW-DM-0395

- Sada kvalitních nožů s vynikající účinností řezání
- VG-10 Čepel z damascénské oceli
- 67 vrstev damascénské oceli
- HRC 58-60° zkouška tvrdosti podle Rockwella
- Výjimečná tvrdost
- Ergonomická dřevěná rukojeť

Rozměry:

Kuchařský nůž, čepel cca 18 cm (7")

Nůž na chleba, čepel cca 18 cm (7")

Japonský nůž Santoku, čepel cca 13 cm (5")

Loupací nůž, čepel cca 9 cm (3,5")



06 OBSAH BALENÍ SADY NOŽŮ Z DAMASCÉNSKÉ OCELI, 4 KUSY

- 1 x Kuchařský nůž
- 1 x Nůž na chleba
- 1 x Santoku nůž
- 1 x Loupací nůž
- 1 x Tato Příruče



07 ZÁRUKA PRO NŮŽ Z DAMASCÉNSKÉ OCELI

Při správném používání má výrobek záruční dobu 24 měsíců.
Záruka se vztahuje na soukromé použití na území Česká republika.
Chcete-li uplatnit nárok na záruku, musíte předložit doklad o nákupu.
Pokud jej nepředložíte, nelze nárok na záruku uplatnit.

08 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme, že výrobek: sada kuchyňských nožů z damascénské oceli, model: řada EWDM-0395 splňuje ustanovení zákona LFGB o potravinách a krmivech (oddíl 30 a 31) a nařízení EU č. 1935/2004. Popis zboží: Nerezová ocel, dřevěná rukojeť. Výsledky testu: Celkové a specifické odchylky jsou nižší než zavedené mezní úrovně, v případě použití podle specifikací. Testování odpovídá směrnici EU č. 1935/2004. Použité materiály a suroviny vyhovují Nařízení o spotřebním zboží, nařízení EU č. 1935/2004. Toto potvrzení se týká dodaného výrobku tak, jak je popsán, a výrobek vyhovuje předpisům, jsou-li splněny podmínky stanovené pro kontakt s potravinami.

FOLLOW NOH GmbH, Nicolas Noh - Výkonný ředitel



ECHTWERK®

Am Roßberg 11
66740 Saarlouis, Germany
www.echtwerk.com